

<b>STN</b>	<b>Železnice</b> <b>Konštrukčné riešenie pre osoby so zníženou</b> <b>pohyblivosťou</b> <b>Požiadavky na bezbariérovú trasu infraštruktúry</b>	<b>STN</b> <b>EN 16587</b>  28 0414
------------	---	--

Railway applications - Design for PRM Use - Requirements on obstacle free routes for infrastructure

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/17

Obsahuje: EN 16587:2017

**125447**

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 16587**

June 2017

ICS 11.180.01; 45.020

English Version

**Railway applications - Design for PRM Use - Requirements  
on obstacle free routes for infrastructure**

Applications ferroviaires - Conception destinée à  
l'usage par les PMR - Exigences relatives aux  
cheminements libres d'obstacles pour l'infrastructure

Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch  
PRM - Anforderungen an die Infrastruktur für  
hindernisfreie Wege

This European Standard was approved by CEN on 23 January 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>6</b>
<b>4 Symbols and abbreviations .....</b>	<b>6</b>
<b>5 Requirements .....</b>	<b>7</b>
5.1 General.....	7
5.2 Obstacle-free routes.....	7
5.2.1 General requirements of an obstacle-free route .....	7
5.2.2 Horizontal circulation .....	8
5.2.3 Vertical circulation.....	10
5.3 Route identification.....	11
5.4 Doors and entrances .....	11
5.5 Floor surfaces .....	11
5.6 Highlighting of transparent obstacles .....	12
5.7 Toilets and baby nappy changing facilities.....	12
5.8 Furniture and free-standing devices.....	12
5.9 Ticketing, information desks and customer assistance points .....	12
5.10 Lighting .....	13
5.11 Visual Information: Sign posting, Pictograms, Printed or Dynamic Information .....	13
5.12 Spoken Information .....	13
5.13 Platform Width and Edge of Platform.....	13
5.14 End of Platform .....	15
5.15 Boarding Aids Stored on Platforms .....	15
5.16 Passenger track crossings to platforms .....	15
<b>Annex A (normative) EC verification.....</b>	<b>18</b>
A.1 Subsystems .....	18
A.1.1 EC verification (general).....	18
A.1.2 Procedures for EC verification of a subsystem (modules) .....	18
<b>Annex B (normative) Summary of testing requirements .....</b>	<b>19</b>
<b>Annex C (informative) Good Practice.....</b>	<b>20</b>
C.1 General.....	20
C.2 Design Standards for Accessible Railway Stations: A joint Code of Practice by the Department for Transport (UK) and Transport Scotland March 2015.....	20
C.3 Inclusive Mobility – Department for Transport (UK) December 2005.....	20
C.4 Specifying a main route.....	21
C.5 Weather Protection .....	21
<b>Annex D (informative) A-Deviations .....</b>	<b>22</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC .....</b>	<b>23</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>25</b>

## **European foreword**

This document (EN 16587:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

This document is part of a suite of four ‘Design for PRM Use’ standards that have in total nine parts:

- EN 16584 is a standard that covers both Infrastructure and Rolling Stock — Railway Applications — Design for PRM Use - General Requirements:
  - Part 1: Contrast (EN 16584-1)
  - Part 2: Information (EN 16584-2)
  - Part 3: Optical and Friction Characteristics (EN 16584-3)
- EN 16585 is a standard that covers Rolling Stock - Railway Applications - Design for PRM Use - Equipment and Components On Board Rolling Stock:
  - Part 1: Toilets (EN 16585-1)
  - Part 2: Elements for Sitting, Standing and Moving (EN 16585-2)
  - Part 3: Clearways and Internal Doors (EN 16585-3)
- EN 16586 is a standard that covers Rolling Stock — Railway Applications — Design for PRM Use - Accessibility of Persons with Reduced Mobility to Rolling Stock:
  - Part 1: Steps for Access and Egress (EN 16586-1)
  - Part 2: Boarding Aids (EN 16586-2)
- EN 16587 is a standard that covers Infrastructure — Railway Applications — Design for PRM Use - Requirements for Obstacle Free Routes for Infrastructure.

These standards aim to clarify the requirements (with clear and consistent terms and definitions) and to define the associated criteria and, where appropriate, methodologies to allow a clear pass/fail assessment.

## 1 Scope

This European Standard describes the specific 'Design for PRM Use' requirements for obstacle-free routes applying to infrastructure and the assessment of those requirements. The following applies to this European Standard:

- The definitions and requirements describe specific aspects of 'Design for PRM Use' required by persons with disabilities and persons with reduced mobility as defined in the PRM TSI;
- This European Standard defines elements which are universally valid for obstacle-free routes. The definitions and requirements of this European Standard should be used for infrastructure applications;
- This European Standard only refers to aspects of accessibility for PRM passengers, it does not define general requirements and general definitions;
- This European Standard assumes that the infrastructure is in the defined operating condition;
- Where minimum or maximum dimensions are quoted these are absolute NOT nominal requirements.

This European Standard contains requirements relating to 'Obstacle-free routes'.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 81-70, *Safety rules for the construction and installations of lifts - Particular applications for passenger and good passengers lifts - Part 70: Accessibility to lifts for persons including persons with disability*

EN 115-1, *Safety of escalators and moving walks — Part 1: Construction and installation*

EN 16584-1, *Railway applications - Design for PRM use - General requirements - Part 1: Contrast*

EN 16584-2, *Railway applications - Design for PRM use - General requirements - Part 2: Information*

EN 16584-3, *Railway applications - Design for PRM use - General requirements - Part 3: Optical and friction characteristics*

EN 16585-1:2017, *Railway Applications — Design for PRM Use — Equipment and Components On Board Rolling Stock — Part 1: Toilets*

EN 16586-2, *Railway Applications — Design for PRM Use — Accessibility of Persons with Reduced Mobility to Rolling Stock — Part 2: Boarding Aids*

EN ISO 2813, *Paints and varnishes - Determination of gloss value at 20°, 60° and 85° (ISO 2813)*

ISO 21542, *Building construction — Accessibility and usability of the built environment*

ISO 23599, *Assistive products for blind and vision-impaired persons — Tactile walking surface indicators*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**